

EFESIOS

Pabloou Efesopienag hēsap p'ã deerpłitarr

Chi p'ātarr. Pabloou carta jayap p'ājim haajem Roma p'öbör hee cárcel deg simua: chamag Efesopienag deerpłitarr, Filipopienag deerpłitarr, Colosapienag deerpłitarr, maimua jöoi Filemonag deerpłitarr.

Biek hãb hich Pabloou mag Efeso p'öbör hee judionaanag Hēwandam hiek jaau sierr haawai hichdēujã haiguim k'λλn k'ap'λ sējim (Hch. 18:18-21). Mag nλm dãi Hēwandam hiek jawaag ham haar mawi año t'ārjupjō hag p'öbör hee Cristo hiek jaau sierr haawai chará hichdēu t'um ham k'ap'λ sējim haajem (Hch. 19).

Chijã k'λλn hat'eeta p'ājĩ. Mag jaar provincia de Asia hee Efeso p'öbörta chi pömaam hajim haajem. Mag p'öbör pömaam haawai hōor pöm sīi mercancia haunaa pēr nλmuaraita naajeejim hanaabá. Hich hag p'öbör heeta ham hēwandam Diana hanλmag jēuejem dijã sējim haajem (Hch. 19:27).

Mλg cartaan Pabloou Efesopien t'um chi hłk'a durrum k'λλn hat'eeta p'ājim haajem, nacha hamachdēu hūr-wia deeum iglesiaag deebapāaiwai t'umaam k'λλnag hūrmamk'īir. Mag Efesoom iglesia heen judionaan k'abam k'λλnta hłrcha naajim haajem.

K'an jawaag hajĩ. Pabloou hłrcha mλg carta p'āju k'īirju wai sierran, jãga Cristoou judionaan hamach meeun k'abam k'λλn dłijã hōor hãbraimjōo harłijĩ ha jawaag hajim (2:13-16). Hajapcharan maach mλg Cristo hiekta hłk'awi hi dēnk'a nλm k'λλnan, deeum meu hawiajã, t'um meu hãbraimjōnaa dö hãbam heem k'λλnjōta nλm ha jaaupāaig hajim; hajapcharan mag hãbraimk'a nλmuata

Cristo iglesiak'a nɔm jawaag. Jāga mag nɔ ha jawaag Pabloou mɔgta jaaujim:

- (1) **Maach t'um chi hɔk'a** nɔm k'ɔnta Cristo mork'a nɔm hanaabá; maagwai hich jürr maach Pörk'a sim haajem (Cap. 4:15-16).
- (2) **Maachin di hābpaım hēu hawaag pa k'apaana t'arrr** t'ɔnɔmjöta nɔm hanɔm; mamɔ mag dipá pöm t'ɔnɔm hee hāb sim chi hajapcharam; ma, hich Cristo haajem, chi dihād jārram (Caps. 2:20-22, 4:4).
- (3) **Mag Cristo mork'a** nɔm haiguın, hɔli hich jaai happai hoo sierrɔmjöta nɔm haajem (Cap 5:22-32).

Salud

¹ Mɔɔn Pabloou, Hēwandamau k'ōsi sierrjö Jesu-cristooucha hich hi jaaumk'ıir jar hautarr. Muata pārag mɔg hēsap p'ā deepłi chirɔm, Efeso p'öbör hee Hēwandam dēnk'anaa Jesucristo hiek hɔk'a nɔm k'ɔnɔg.
² Päär kōit maach Haai Hēwandamag jēeu chiraaıem hichdēuta maach Pör Jesucristo dɔimua hɔu dırrcha päär heeg hoowi päär k'ōinaa p'ē wai naamk'ıir.

Cristo dēnk'a nɔm k'ɔn dıi Hēwandamau hajap'a haajem

³ Muan maach Pör Jesucristo Haaita t'ö hiek'aajem; hajapcharan Hēwandamma; hirigpaita hɔu hajim ha chiraaıem, chadcha maach dıi hajap'a hamk'ıir Cristo pıitarr paar. Mag maach Cristo dēnk'a naawaita Hēwandamau hıgt'armpreen dıi haajemjö maach dıi mıig heegarwejä hich Hak'ar gaaimua hajap'ata haajem. ⁴ Pari mag maach dıi hajap'a sim chan sıi heeupemjö k'ıirju hauwi k'aba, warr mɔg jēb hompaaju nawe Jesucristo gaaimua hich Hēwandamau ya maach hich dēnk'a hauju k'ıirju wai sıerr haawaita maagjem, hich dau na tag kulpjä chuk'u

sīi hich hat'eepaita hichdēu k'ōsimjō wēnλrramk'īir. Mag warrgarwe hich garmua maach k'ōsi harr haawaita
⁵ Jesucristo gaaimua ya maach hich chaaink'a haujujā k'ap'λ sīejim, hichdēu maach dāi ham k'ōsi k'īirju wai sīerrjō. ⁶ Mag gaaimuata chadcha hich mag Hēwandam hajaug p'ēnaa hi t'ō hiek'aajem, mag hich hajaug sīerrλm gaaimua hichdēu hich Hiewaa daupii haajemta hūu maach hat'ee pāitarr haawai. ⁷ Maach pekau gaaimua Hēwandam dāi hiekk'ōr pōm narrta, sīi k'ajap'am dēbpaar p'ag nλmjō Jesucristoouta maach daupigau hich bagau maach p'ag hat'aawai, hūu Hēwandamau maach k'aibagjā chugpaawi warre magλm k'īir hok'oopāijim. ⁸ Pari mag-paijā k'aba, chadcha hichdēu maach k'ōsi chirλm k'ap hamk'īir, maachig hich k'īirjugjā deawi hūu magλmjā k'ap'λ wēnλrrλm. ⁹ Hajapcharan hīchab warr hichdēupai hich t'āar hee nem waumaju k'ap'λ haajerrta maachig k'ap'λ hapijim. ¹⁰ Mag hich t'āar heepai nem wauju k'īirju wai sīerran, mλg hatag chadcha hichdēu magju hed paawaita hichdēu k'īirju simjōo haju. Mag hedta hich Hēwandamau hōor t'um hedjā hee nem t'λnλmpa Cristoog t'λsīepλiju, ham dāi jūrr hichdēuta k'ap hamk'īir.

¹¹ Magta hagt'a maach t'aababa nλwe Hēwandamau ya maach hich dēnk'a wai sīejim, Cristo dāi k'apeerk'a nλisiewai mag nawe hichdēu deeu jaau sīerrjā hichdēu mag k'īirju wai sīerrjō chadcha jλamk'īir; Hēwandamaun chadcha hichdēu hoowai hajap'a haju hayaam nemta wau sīerrλm. ¹² Magta maach chi nacha Cristo hiek hāk'atarr k'λλnjā hich dēnk'a haujim, mag hichdēu maar hich dēnk'a hautarr gaaimua pāar maarjō hi hiek hāk'a nλm k'λλnaujā hich Hēwandam hajaug k'itλmta t'ō hiek'amk'īir. ¹³ Maguata pāraujā hīchab chadcha Hēwandam hiek chaar mλg maach peerdλajem hiek jaau nλm hūrwi hūu Cristo hiek hāk'abaawai, Hēwandamau

hag nawe hichdëu deejü jaautarrjö päragjã hīchab hich Hak'aar deejim. Mag hich Hak'aar deetarran, päarjã chadcha hich dënk'a wai sim k'ap hamk'īir hajim. ¹⁴ MΛlgwaiwejã ya Cristo gaaimua Hëwandamau maach hich dënk'a wai sīewai mΛg hatag ya hichdëu maach hauju hed paawaijã warre hich haarcha maach p'ë hauwi hich dāichata wai sīsiju. Mag chadcha hichdëu maach hich haar p'ë hauju k'ap hamk'īirta hich Hak'aarjã mag maachig deejim. Mag hich garmua maach dāi magju ha simΛn mΛlgwaiwe hich hajaug t'ö hiek'amk'īrau.

Chi hāk'a nΛm k'ΛΛn kōit Pabloou Hëwandamag k'īirjug jëeujerr

¹⁵ Maguata, chadcha pärau päachdëu maach Pör Jesús hiek hāk'atarra tagt'a hogdΛba t'āraucha hāk'anaa t'um Hëwandam hōork'a t'ΛnΛm k'ΛΛnjã daupii haajem k'ap'Λ chiraawai, ¹⁶ Hëwandamag jëeuwaijã päar jãg nΛm paar hirig hū hajim hab k'aba hū hajim ha chiraajem. ¹⁷ Hū pärau bΛchk'un Hëwandam k'ap'Λ naab mamΛ, warag hīrΛΛchata hi k'ap'Λnaa jãgata Cristo gaaimua päar hat'ee nem hajap'am pöm waaujē ha k'ap hapim k'ōsi chirΛm. Maguata muan maach Pör Jesucristo Hayagta jëeu chiraa-jem, hajapcharan hich Jōoi hāgt'ar chiraaajemΛgma, pärag hich k'īirjug deebarmua magΛm k'ap hamk'īir. ¹⁸ Mua jëeujem hīchab Hëwandamag, hichdëuta warag päar k'īirjug haart'Λgbarlīmjö hamk'īir; magbaawai mag ya hich haarcha p'ë hat'aawai hich dāicha honee wënΛrraju jaau simjã hajapcha k'ap'Λnaa, mag hich hōork'a t'ΛnΛm k'ΛΛnan chadcha peerdΛwi naawai mΛigwejã honee naaju haai nΛm ha k'ap'Λ hamk'īir. ¹⁹ Mag nΛm dāi hīchab k'ap hapim k'ōsi chirΛm, jãga mag Hëwandam t'umaam k'ΛΛn k'āaijã hichta jua t'eeg sīerrΛmta maach chi hāk'a nΛm k'ΛΛn dāi sīejē. ²⁰ Hich mag jua t'eegau

k'abajieb Hēwandamau deeu Cristo p'iriu hauwi hłgt'ar hich juachaar garcha t'umaam k'ΛΛn Pörk'amk'īir juppi-tarr. ²¹ Mag hich juachaar gar juppinaa hichjō jua t'eeg hapibaawai, hichta reinaan t'ΛΛm k'āaijā hłrpainaa nem t'umaa młg jēb gaai wa hedjā hee k'āijā merpeenjōm t'ΛΛm k'āaijā hichta hłrpai hapijim, młg hatag paw-iajā hich mag sīerramk'īir. ²² Magta Hēwandamau nem t'ΛΛm t'umaa sīi hich Hiewaa Cristoogta t'Λsīepłijim. Magnaa hichta maach chi hłk'a nłm k'ΛΛn Pörk'apinaa ²³ maachigta hich Hiewaa jūr, młg jēb gaai hichdēu k'ōsimjō nem wauju hayaa hapijim. Cristoon hich happai simta durrpierr sīerraawai hābmuajā jamta hi sīejē haju k'abam. Mag simta maach chi hłk'a nłm k'ΛΛn dłin hichta chi Pörk'a sim.

2

Hēwandam hōor dīi hajaug k'itaawaita maachin hłu peerdłajem

¹ Warran pāran pāachdēu nem k'aigba waujerr gaaimua pōd Hēwandam haar hōbērju k'aba naajim, sīi pāach pekau heepaita narr haawai. ² Pāraun sīi Hēwandam k'augbam k'ΛΛnau nem waujemta waujeejim, har młig heegarpain hichta hłrpai sīerrm k'ōchagpierr, hajarcharan dōsāt hipierrma, hichdēuta hōragjā warag Hēwandamau nem k'ōchk'abamta waupim k'ōsi haajem hipierr. ³ Maarjā warran t'um hich magta naajim, sīi dichdēu nem waum k'ōchagpierr; nem magju habarmłn parhoobam k'īirjug dich k'īirjug hee bēe nłmta hagnierr waujeejim, warr t'aabaawaijā hich mag pekau heeta t'aabatarr k'ΛΛn haawai. Chadcha maach mag wēnłrrarr gaaimua maran sīi parhooba tagam k'ΛΛnjō Hēwandam jua machag hāwatju haai naajim. ⁴ Mamł hłu Hēwandamau hōor t'umaam k'ΛΛn dau haug k'aug

paraanaa hich garmua hōor k'ōsi k'itaawai, ⁵ mag maach k'aibag gaaimua haubaju hayaa narrta hich jāg hichdēu deeu Cristo p'iriu hautarrjō maachjā hich haar hauwi hich mag Cristo dāi hāba wēnarraju k'λλn k'apijim. Mag Hēwandam hōor dāi hajaug k'itλm gaaimuata maachin hū peerdλwi nλm. ⁶ Ya mag Cristo dāi hāba hich mag wēnarraju k'λλnk'a naawai chadcha meewi narrta deeu p'iriu hautarrjō nλm dāi ya hλgt'ar hich dāicha hohoodō nλmjōta nλm. ⁷ Mag Hēwandamau maachigta nacha Cristo hiek hλk'apiwi hich dēnk'a hautarran, hīs hewag pawiajā jāga chadcha hichdēu maach k'ōsi sī ha k'ap hapinaa, mag Cristo dēnk'a nλm gaaimuata chadcha hichjā maach dāi hajaug k'itλm k'ap hapieg hajim. ⁸ Pāran mag Hēwandam hajaug k'itλm gaaimuata hū Cristo hiek hλk'awi peerdλwi nλm; pari mag nλm chan sīi pāach k'īrauta peerdλju hēk'atarr gaaimua k'aba, hich Hēwandamau hich garmuata pāar peerdλ haum k'ōsi harr haawaita hū pāar peerdλ haujim. ⁹ Hēwandamau maach peerdλ hau nλm chan dichdēu nem wau nλm gaaimua k'abam, magba hak'iin magλm gaaimuata peerdλjim ha hiek'aju. ¹⁰ Mamλ warrgarwe Hēwandamau k'īrju wai sīerrjō hich hat'ee mag nem hajap'a wau wēnλrramk'īirta Cristo gaaimua maach peerdλ hautarr haawai, maadēun chadcha nem hajap'amta wauju haai nλm; pari majā dich peerdλ haumk'īir k'aba, sīi Hēwandamau mag k'ōsi sīewaita mag wauju haai nλm.

Cristo gaaimuata maachin hū Hēwandam dāi dau parii wēnλrram

¹¹ Keena, judionaan k'abam k'λλn, k'īir heyaa habat. Warr pārau Cristo k'augju naweran, maar meenuau maachta mehēu t'λλ nλm hawi pāar judionaan k'abam k'λλnan sīi saak hoomjōta haajeejim, maachjō mag dauchach chuk'u nλm hawi. Pari mag nλmλn

maachjã Hēwandam dak'īir pāarjō t'āar hāk'ārag sīi maach hinaamjō nλmta maagjeejim. Mamλ hīsin, magλm gaaimuapai Hēwandamau maach hauba haajem k'ap'λ naawai, jāg sīi Hēwandam dλi hajap'a haag hawi jāg maach mor dauchach nλm chan bλλrjã maadēu higbata sim. ¹² Chadcha warr chan pārau Cristo k'augba naajim. Maar judionaan heeta Hēwandamau mag maach peerdλajem pλiju jaautarr haawai mag Cristo gaaimuata hich haar maach hauju hayaa nλmjã maraun k'ap'λ naajim. Pari mag nλm hee pārau chan bλλrjã magλm k'augba, ni maar jōoin dλi Hēwandamau hiek deetarjã k'augba, pāran sīi deelum meu haawai mag Hēwandamjã k'augba, ni hichdēu pāach peerdλ haujujã k'augba sīi hok'oota wēnλrrajim. ¹³ Pari ya hīs chan magba Cristoou maach t'umaam k'λλn kōit hich bag hārpitarr gaaimua pāarjã hich dēnk'a wai sīewai mag pāar hok'oo narrta ya hīsin chad maach t'um hābata Hēwandamau hich dēnk'a wai sīejem. ¹⁴ Maguata hīsin Cristoouta maach k'ōinaa p'ē wai sīejem, chadcha maar meeun pāar meeun dλi k'īet nλmta hīsin hichdēuta maach t'um k'od hābamjō habapλim, sīi maach jārr serrkau t'uur simjō sīerrta k'λt sīewerbλimjō habaawai. ¹⁵ Mag Cristoou hλdλraa hich t'ōopibarmuata mag Moiseeu ley pλatarr gaai nem k'īir pogk'e hλλrk'api simjã warre serbiiba hapλijim. Magta warr chan mag chik'amnagjã hooba hagdaujō dich cuenta nλrrjēe harrta, hōor hābpaimλg paapλiwi warre chi hiiunk'apλijim. Magbarm haig hīchab ya tag warramjō k'aba, maach heepaijã k'ōinaa nλisijim. ¹⁶ Mag pakuls gaai hich t'ōopibarmuata hīchab mag maach k'īir hau wēnλrrλmjō narrjã Cristoou warre hajaug paapλiwi Hēwandam dλijã k'ōinaa hapinaa hōor hābpaimjō hapijim.

¹⁷ Mag Cristo bēetarran mag maach k'ōinaa wēnλrraju t'umaam k'λλnag jawaanta bēejim: Har pāar Hēwandam

k'augbagau hi warp narr k'ΛΛnag jawaan, maimua maar meeun p̄aar k'āai b̄ΛΛr hi k'ap'Λpai narr k'ΛΛnagpa jawaanta b̄eejim. ¹⁸ Mag maach t'um hi hiek h̄Λk'a nΛm k'ΛΛnaun, hich h̄ābam Hēwandam Hak'aarpaita wai naawai, Cristo gaaimuata h̄Λu h̄isin judionaan wa judionaan k'aba hawiajā Hēwandam chi Haai d̄ai k'apeerk'a wēnΛrrΛm. ¹⁹ Mag hi d̄ai k'apeerk'a naawai p̄aar chan ya s̄i chik'am durr gaai jooba nΛmjō k'aba, h̄isin ya s̄i dich meeun hap'a h̄ābam dō hee jooba nΛmjōta nΛm. Maguata mΛg maach Hēwandam hōork'a t'ΛnΛm k'ΛΛnan t'um hagdaujōpai nΛm nem t'umaam hat'ee, ya hi chaaink'a nΛm gaaimua h̄āba k'odk'a t'Λnaawai. ²⁰ P̄āran h̄ichab s̄i Hēwandamau hich hat'ee di hēwaag dipá jΛr wai simjōta nΛm. Hich Jesuucha hich hi jaaumk'īir jΛr hautarr k'ΛΛn warrgar h̄ichab Hēwandam hi jaaunjerr k'ΛΛn d̄ai chi dipák'a nΛm. Maagwai p̄aar j̄urr chi dipá daíɡk'a naawai mak'ΛΛn h̄Λrta chi h̄eu simua b̄Λrk'a harrum. Maagwai hag heegar chi big pōmaam chi dihādk'a sim hich Jesucristoou. ²¹ Hajapcharan jāg di h̄eu nΛm haig pa j̄Λk'ap'Λp̄āigmampierr warag h̄Λgt'aag b̄āau hahaug maajemjōta nΛm maachjā. Hōrau warag Cristo hiek h̄Λk'amampierr hichdēuta hichdēu k'ap maach gaaimua mag di h̄eu harrumjō simjā warag nem pōm b̄āau harrum, hich s̄iejem dik'a hawaag. ²² Mag p̄aar judionaan k'abam k'ΛΛnjā Cristo dēnk'a naawai maach t'umaam k'ΛΛnta h̄āba Hēwandam Hak'aar s̄iejem dik'a nΛm.

3

Judionaan k'abam k'ΛΛnagta Hēwandamau hich hiek jaaupitarr

¹ Keena, mag p̄aar judionaan k'abam k'ΛΛnpa Hēwandam chaain k'aju haai nΛm ha jaau chitΛm gaaimuata mΛΛn mΛg preso chirΛm. P̄ari mua k'ap'Λ

chirΛm, mΛg mΛ preso chirΛm gaaimua Cristoou jūr
 pāar dΛita hajap'a haju. ² Ya pārau k'ap'Λ haju haai
 nΛm, Hēwandam hōor dΛi hajaug k'itΛm gaaimua
 pāarjā dau haug k'augwi mΛrΛgta pāar hee hich hiek
 jaaupitarr haawai chadcha hag gaaita chitΛm. ³ Har
 warr mΛg hēsap p'ābaadēwe pārag mΛchdēu blchk'un
 jaau chirarrjō, hich Hēwandamau hich t'āar heepai
 k'ap'Λ sierrjā hichdēuchata mΛrΛg jaautarr haawai mua
 k'ap'Λ chirΛm, chadcha pāar judionaan k'abam k'ΛΛnjā
 hirua hich dēnk'a hauju haai sim. ⁴ Pārau hag gaai
 t'ārmamua k'ap' haju, chadcha mΛrΛgjā mag hichdēupai
 nem k'ap'Λ sierr jaaujim, jāga mag judionaan k'abam
 k'ΛΛn hat'eepea Cristo pāijī. ⁵ Warrgar chan mΛg hiek
 chan hīsijō dawa jaauba haajeejim; maagjerr hīs hewag
 pawiaata Hēwandamau Cristo hi jaaumk'iir hichdēucha
 maar chi apostolnaan jΛr hautarr k'ΛΛnag hich Hak'arag
 jaaupibaawai chadcha jaauiata hΛu k'ap'Λ nΛm. ⁶ Mag
 hich hiek k'augrimap'amjō wai sierr hiek'an mΛg hajim:
 Maach meeun k'abam k'ΛΛnjā mΛg maach peerdΛajem
 hiek hΛk'a nΛm gaaimuata maach judionaan dΛi hāba
 Hēwandamau peerdΛ hauwi, hich Jesucristoou jaautarrjō
 hΛgt'arjā hōbērpju. Mag hābam hiek hΛk'a nΛm gaaimua
 maach t'umaam k'ΛΛnauta Cristo kōit hichdēu k'ōsimjō
 wau naawai hi gaaimua Hēwandamau nem hajap'a haju
 ha simjā chadcha hich magta haju pāar dΛijā.

⁷ Chadcha mΛch k'īraupai chan mΛg Cristoou maach
 peerdΛ haajem jaaun nΛm p'idag hauju k'aba chirar-
 jim. Mag chirarrta Hēwandam nem t'umaam hat'ee
 hichta hΛrpai sierrΛmuata mΛrΛg hich hiek jaaupibaawai
 hΛu hag gaai chitΛm. ⁸ Hajapcharan mΛΛn t'um mΛg
 Hēwandam hiek hΛk'a nΛm gaaimua hi dēnk'a t'ΛnΛm
 heejā mΛchta serbiibacha chirΛm. Mag chirab mamΛ
 hich Hēwandamauta pāar maar meeun k'abam k'ΛΛn

heejã mɔg maach peerɔɔajem hiek jaapitarr haawai mag Cristo gaaimua maach d̄i nem hajap'a haajem p̄oma maad̄eu chi jaaujujã k'augba haajemjã h̄lu jaau chitɔm. ⁹ Hich J̄ooyau warrgarwe nem t'um hompaabarwe nem wauju hichd̄eu k'ap'ɔ sierrjã mɔɔɔgta jaaujim, j̄urr t'umaam k'ɔɔnag jaauk'̄iir. ¹⁰ Pari mag mɔɔɔg jaautarran, mag maach t'umaam k'ɔɔnta Cristo d̄enk'a nɔm gaaimua chi jua t'ierrnaan t'um hedjã heem k'ɔɔnau h̄ɔgt'arm magwe mag H̄ewandam k'̄iirjug k'aug sim k'ak'apd̄o hamk'̄iir hajim. Chadcha hichd̄eu nem wau nɔmpierr nem waau k'aauga sierrɔm. ¹¹ Pari mag maach t'um judionaan k'abam k'ɔɔnpa hich d̄enk'a p'ẽ hauju k'̄iirju wai sierr chan nem h̄isim k'aba, ni h̄oor k'̄iirjugjõjã k'aba, hich H̄ewandamau warrgurwe mag k'̄iirju wai sierr haawaita chadcha mag maach P̄or Jesucristo p̄ɔibarm gaaimua maach t'um h̄aba hich d̄enk'a wai sim. ¹² Maguata ya h̄isin mag Cristo hiek h̄ɔk'a naawai, hi gaaimuata chadcha H̄ewandam b̄ɔ hignaa hich jãg chaain hamach d̄ennaan d̄i haajemjõ hirig j̄eewimɔ j̄eujem, mag j̄eubaawai maach hiek h̄urju k'ap'ɔ naawai. ¹³ Maguata muan p̄aragan mag chirɔm keena: Hich Cristoou p̄ar judionaan k'abam k'ɔɔnag hich hiek jaauk'̄iirta mɔ jɔr hautarr haawai hag hiek gaaimua mɔg mɔ dau hap'ɔɔ cárcel deg chirɔm hanɔm h̄uurwaijã hoob h̄ok'̄iirjuu hamiet. Magju k'̄aai p̄aach gaaimua mɔg mɔ dau haug wau chirɔmɔn mɔchd̄eu p̄ar k'õsinaa H̄ewandamaujã p̄ar k'õsi haawaita mɔg chirɔm ha k'̄iirjunaa warag honeeta habat.

Chi h̄ɔk'a nɔm k'ɔɔn k̄oit Pabloou j̄eetarr

¹⁴ Mag p̄ar maar meeun k'abam k'ɔɔnpa t'umaa maach Haai H̄ewandamau hich chaaink'a wai s̄ewaita muan p'õbk'anaa hirigta h̄lu hajim haajem, ¹⁵ hajapcharan

har hichdëuta t'umaam k'ΛΛn hłgt'ar t'ΛnΛm magwe hompaatarr haawai hirigta Haai hichëju haai nΛmΛgma. ¹⁶ Mua pāar kōit hirigta jëeu chiraajem, hichdëuta pāar dāi hajap'a Haag hichdëu ham haig haju haai sīe-wai. Maguata muan hirig hich Hak'aar gaaimuata pāar hak'aardamjā warag hich gaaita hubΛ hapim k'ōsinaa, ¹⁷ pāachdëu hłk'a nΛm gaaimua Cristojā pāar t'āar heeta sīepim k'ōsi chiraajem; hirigta pāar kōit jëeu chiraajem, mag Cristo gaaita hubΛ naawai hagdaujō dich k'apeen k'a k'ōsi hajujā k'ap'Λnaa, ¹⁸ tagam k'ΛΛn hagjō hłk'a durrum k'ΛΛn dënjō jāga hich Cristoou k'ūchpaim hat'ee k'aba hich mag daupii wai nΛrraagta t'umaam k'ΛΛn k'ōchk'aajē ha k'ap hamk'īir; maimua jāga hōor dau hap'ΛΛ maadëu nem higba k'itawiajā t'et'em k'ΛΛnjō k'ōsi haajē ha k'ap hamk'īir. ¹⁹ Mua k'ap'Λ chirΛm, chadcha mag hirua maach k'ōsi sim chan pōd maadëu t'umaa k'augbam. Pari hichiita pāar kōit jëeu chirΛm, Cristoou maach t'umaam k'ΛΛn k'ōsi haajem ha k'ap hamk'īir, maagwai hīchab Hēwandamta pāach gaai p'ēs wai naawai hichdëu pāach dāi hajap'a ham hig simjō haju hayaa hamk'īir.

²⁰ Hēwandam jua t'eeg sīerraawai chadcha mag maach hee sim haiguin hich hag jua t'eegaupai dichdëu jëeu nΛm hatcha wa dichdëu k'īirju nΛm hatcha k'āijā hajap'a haajem maach dāi. ²¹ Magua maach chi hłk'a nΛm k'ΛΛn t'umaam k'ΛΛnau Jesucristo gaaimua hāba hiita mΛg hatag pawiajā hich mag t'ō hiek'a wënΛrraju haai nΛm.

4

Hēwandam Hak'aar gaaimua Cristo mork'a nΛm

¹ Keena, maach Pör Jesús hi jaau chitΛm gaaimua preso chirΛmuata muan pārag jaau jōchk'ērΛm: chadcha Hēwandamau t'łrk'a hauwi hi dënk'a nΛm k'ΛΛnjōta

hagpierraa nλrrjēe habat ha chirλm. ² Pāachta warm k'λλn k'āaijā chi serbiibacharamjōnaa k'īir t'ūu habat; chik'amnau dich dāi parhooba haawaijā sīi k'ūu hāwatpāinaa jūrri hagdaujō dich k'apeen k'a k'ōsita habat. ³ Hēwandam Hak'aragta hidēu pāach k'īirjug hāba hapiju hēk'abat, hich mag k'ōinaa wēnλrrλmua. ⁴ Maach chi Cristo dēnk'a nλm k'λλnan k'apan t'λnaab mamλ, hōor hābpaimek'a nλm Cristo gaaimua, maagwai chi Hēwandam Hak'aarjā hābpaita sim maach hee sīejem. Hich hagjōta hīchab Hēwandam haar hi dāi hāba naaimaju k'īirjugjā hābpaita wai nλm, mag hich haar hawaagta warrjā maach t'λrk'a hautarr haawai. ⁵ Maach Pōr Jesucristojā hābpaita wai nλm; t'umaam k'λλnau hagdaujō hāba maach peerdλajem hiekpaita t'āraucha hλk'awi hābam t'λr gaairpai pōr choowi nλm. ⁶ Hēwandaman hābpai hichta t'umaam k'λλn Haaik'a sim, hichta t'umaam k'λλn k'āaijā hλrpai sierrλm; hiin maach t'um chi hλk'a nλm k'λλn gaaimuata nem waunaa hichpaita maach t'umaam k'λλn t'āar hee sīejem.

⁷ Mag maach t'um hōor hābamjō naab mamλ, Cristoou hich garmuata hλu maachig hich jua t'eeg hichdēu deem haig maachpierr deematarr maadēu wai nλnλidλm, hichdēu deemarrpierr, hagua dich k'apeen dāijjā hichdēu k'ōsimjō Haag. ⁸ Mag maachpierr Cristoou hich juapā deemaju higwiata David k'ararrau hichdēu Hēwandam hiek p'ā pλarr gaai jaauwai,

“Hich hīiu p'iidλbarmua mepeer pōdrpāiwi, hi jua hee narr k'λλnjā hōbeer hauwia, hλgt'ar sīeimaju” hajim;
 “mammuata mλig heegar hich hōork'a nλm k'λλnag hich jua t'eeg hamachpierr jigmajū” ha p'ājim. (Sal. 68:18)

⁹ ¿Pari jāgwi mag hí hλgt'ar majū hajīma? Magtarran warrjā hλgt'armuata bēewi maach mλig heegarm k'λλn

k'ãaijã hap'λλcha meewi deeu hłgt'ar hich sïerr haar maju harr haawai hajim. ¹⁰ Mag hichta hłgt'armuacha bëewi jëb heegarcha hudt'urwi deeu hich sïerr haar matarran, mam sieb mamλ, mλig heegar durрпиerr simta maach wënλrrλmpierr maach dλijã sim. Magua hãbmuajã pöd hi jamta sï haju k'aba sim. ¹¹ Mag hich Cristoouta hich jua t'eeg chi hłk'a nλm k'λλnag jigmaju hatarr haawai chadcha hichdëuta hãaur k'λλn hich hiek durрпиerr haaidλ jaaujem k'λλn k'apijim, apostolnaan; hãaur k'λλn sïi hichdëu hiek jaaumamta jürr warm k'λλnag chi jaaujem k'λλn k'apijim, profetanaan; hãaur k'λλn sïi maach peerdλajem hiek jaaumamua hiita hōrag hamach t'ãar hee haupi jaaujem k'λλn k'apijim, evangelistanaan; maagwai hãaur k'λλn ya hich hiek hłk'a durrum k'λλn pekau hee burrm hugua ham t'λajem k'λλn pastornaan k'apinaa, hich hiek jaau k'aug hamk'ïir maestronaan k'apijim. ¹² Magta ya hich hōork'a t'λnλm k'λλnag mag hamau nem waujũã hich Cristoouta nem k'aauga hapijim, mag dichdëu k'ap'λgpierr dich k'apeen dλi nem wau nλmua chi hłk'a durrum k'λλn t'um hagdaujö hi hiek gaaita warag t'ierrpagk'amamk'ïir. ¹³ Mag ya maach hi dënk'a naawai hiruan maachigjã hich k'ïirjugta paarpapim k'ösi sim, hich hat'ee nem wauwajã hichdëu k'ösi simjöta wau k'ap'λ hamk'ïir. Pari mag hi k'ïirjug paarpaagan, hichiita maach t'umaam k'λλnta hagdaujö hö hãba maachdëu hłk'a nλm gaaita wajapcha hubλnaa hich Hëwandam Hiewaa Cristota maach k'apeerk'a hauju haai nλm. Magbaawain chadau chadcha maach hi dλi hubλ nλm haju haai nλm. ¹⁴ Mag k'ai magan ya tag chaain hamachig sïi bλr mag habaawai parhoobam k'λλn hiek hłk'ak'arsö hamach k'ügurpiejem k'λλnjö k'aba, chik'am k'ügur haum k'öchgau k'ïirjug k'aug sïerrjëm k'λλn bëewi Hëwandam hiek char k'abam maachig

jaauchëwijaã hɔɔɔɔr maadëu dich k'ũgurpibaju. ¹⁵ Mag hɔɔɔɔraa parhoobam k'ɔɔnag dich k'ũgurpiju k'ãai, warag Cristo hiek chaar maachdëu k'augtarr gaaita hubɔ naaju haai nɔm. Pari magaag hat'eyan dich k'apeen k'a k'õsinaa ham dãi chadam hiekpaita hig wënɔɔɔɔm dãi Cristota maach Pör haawai hi k'ĩirjugta haumamua warag dau t'et'e paauk'amaju haai nɔm. ¹⁶ Mag Cristota maach Pör haawai jũrr maach hi hiek hɔk'a nɔm k'ɔɔnta hi mor heegamjõ nɔm. Pãrau k'ap'ɔ nɔm, maach mor gaai nem k'ĩir hãbpai k'aba t'ɔnɔm. Hich hagiõta naabahab hĩchab maach chi hɔk'a nɔm k'ɔɔn heejã. Maach t'um hãba k'aba t'ɔnaabahab Cristo hat'ee nem wawaag. Mamɔ mag t'ɔnɔmua maach t'umaam k'ɔɔnta hi mork'a naawai jũrr hiwiir hãbmua nem wauuwaijã hagdaujõ k'õsi juag hoo nɔmjõ haajem. Mag Cristoouta maach t'um hich mork'a wai siewai hichdëuta maach k'ĩirjugjã bãaupimaajem; mag nɔm dãi hĩchab t'um hagdaujõ dich k'apeen k'a k'õsinaa t'ierrpagk'amaajem.

Hidëu Hëwandamagta pãach k'ĩirjug hajaug paapibat

¹⁷ Magau keena, maach t'um hãba maach Pör Cristo hiekta hɔk'a naawai, mua pãrag jaaum hig chirɔɔɔɔm mɔgau: Ya hoob tag sõi Hëwandam k'augbam k'ɔɔnjõ hamiet. Pãrau k'ap'ɔ nɔm jãgɔm k'ɔɔn k'ĩirjug chan sõi maadëujã nem higba, ¹⁸ sõi warag pöd hajap'am nem k'ĩirjubam gaaimua k'ĩirjugpata jõpa sīsidiɔmjõ sīsidiɔm. Hamach t'ãar t'eeg sīsidiɔm gaaimua Hëwandam warp naawai hamau bɔɔɔɔjã k'augba nɔm, jãga Hëwandamau maach honee hich dënk'a wai sijejẽ. ¹⁹ Mag Hëwandam hiek hɔk'aag hamach t'ãar t'eeg nɔm gaaimuata warag nem k'aigbam hamachdëu wauu k'aug t'ɔnɔm gaaipaita t'ɔnɔlisp'ɔm. Mag hamau nem wau nɔm hoowain t'um maach hinaamjõ sīsidiɔmta wauba pɔlak'imjã haba, warag

magamta wauju k'iirju nam dāi hāba k'apes hajuuta k'iirju sīsidam. ²⁰ Maml warr pārau Cristo k'augwaijā magam nemta k'augaag k'aba harr haawai pāar chan hamjō magta wēnarraju k'aba nam. ²¹ Hi hiek jaau nam hūurwaijā hi higwia chadcharam nem jaau namta k'augtarr haawai, ²² jāg warrgar pāach nem parhoob wau wēnarrajerr k'iirjug warre hisegbar'it. Jāgam k'iirjugan nem k'aigbam wau nam gaaimua sīi k'ajūa memerk'ōmjōta sim; mag sīewai sīi hāba nem k'aigbam waum k'ōchgauta dik'a t'anaabahab. ²³ Pāach k'iirjug hidēu Hēwandamagta hajaug paaribat, nem hajap'amta waum k'ōsi haag. ²⁴ Magnaa mag nem hajap'a wauju k'iirjugta chihōojō hogdaba habat. Magam k'iirjugta Hēwandamau haupi sim, hich dēnjō k'iirjumk'iir. Magua mag k'iirjugta haunaa hich Hēwandamau k'ōsimjō hi hat'eepai wēnarramuata pāach hūuu hoopibat, chadcha chadam hiekta hāk'a nam k'lanjō.

²⁵ Mag naawai hoob tag dich k'apeenag sēuk'amiet; sēuk'aju k'āai hiek'aawaijā chadchata dich k'apeenag nem jaaujeet. Maachin mag nam haiguin t'um hagdaujō Cristo mork'a t'anaawai maachin t'um k'od hābam k'lank'a t'lanam. ²⁶ Mag naawai k'iir machgau hoob pekau waumiet, mag meeuk'aawaijā hoob k'iir t'ūa chluu hamiet, ²⁷ heeu magam gaaimua dōsatta warag pāach dāi hārpuduk'am. ²⁸ Warr nem jīgk'aajerr k'ai, hich mag narraju k'āai, pāch juadamaucha p'idk'abá; maagwai pāchdēujā pāch nemdam hig sim paraanaa hājō hig durrumta pari chuk'um k'lanagjā deēju haya haju.

²⁹ Hoob bālrjā hiparii wa hihachk'a k'āijā hiek'amiet; magju k'āai hiek hajap'ampaita hiek'abat. Hōrau pāach hiyāā nam hūurwai hamach jāgaagaa haawai warag hamachdēu hāk'a nam hiek gaaita hubanaa honee hapiju hayaam hiekta hiek'abat. ³⁰ Nem k'aigba wau

nɫm gaaimua chan hoob Hēwandam Hak'ar hōk'īrjuu hapimiet. Hich jāg Hak'aarta Hēwandamau pārag deebajieb, hich hiek hāk'aawai chadcha hich dēnk'a nɫm ha k'ap hamk'īr. Mag hi Hak'ar wai naawaita mɫg hatag mɫig heegar wēnɫrrawi hich haarcha p'ë hat'am hedjā chadcha hich dēnk'am hiek hich dēnk'a wai sīsiju. ³¹ Keena, warre pāach gaaimua barbarāit jāg pāach k'apeenau pāach dāi bɫɫr habarm gaaimujā k'īr hok'oo chɫuu haadēp haajem k'īrjug, pāach k'īr machag, pāach k'ōrg, hiek k'ēgk'a hiek'a nɫm, chik'am k'īr hiek'a nɫm maimua mag tag nem k'aigbam nem t'umaa pāach gaai t'ɫnɫm warre hisegbarāit. ³² Hō hajap'ata haajeet'ɫ pāach k'apeen dāi, hagdaujō chik'am dau haug k'aug paraa. Hiwiir hābam garmua k'āijā k'aigba haawai, magɫm hiekjā tag higba, sīi k'īr hok'oorpɫi habat, hich jāg Hēwandamaujā Cristo gaaimua maach k'aibag chugpaapāiwia hich mag k'īr hok'oorpāitarjō.

5

Hēwandam chaaink'a nɫm k'ɫn jāga wēnɫrraju haai nɫ

¹ Hich Hēwandamau hich garmujā chadcha pāar hich chaain jāsene haajeewai hichdēu pāach dāi haajemjōta habat pāachdēujā pāach k'apeen dāi. ² Hich jāg Cristoou maach k'ōsi simjō pāraujā hagdaujō pāach k'apeen k'a k'ōsi habat. Cristoou mag maach k'ōsi harr haawai maach daupigau pakuls gaai hɫdɫraa hich meerp'ë t'ōopijim. Hēwandamau hirua magbarm hoowai hɫu siejim.

³ Ya pāar Hēwandam hōork'a nɫm k'ɫn chan pōd pāach hōor k'abam dāijā k'apes haju k'aba, tagam nem maach hinaamjā wauba, chik'am nemjā t'umaa dich dēn hapim k'ōsi haju k'aba, ni sīi magɫm hiek hig hiyɫɫ hajujā k'aba nɫm. ⁴ Sīi hiparii dau lōkōo wa hihachag

k'äijä hiek'aju k'äai, Hēwandamau pāach dāi hāu haajem paar hi hajaugta p'ēbat. Ya pāar Hēwandam dēn haawai, hiek hāk'āraam chan pārau tag hiek'aju k'aba nām. ⁵ Jāgwi mua mag chirá? Mua mag chirāmān māgau: Hamach hōor k'abam dāi k'apes haajem k'āān, Hēwandamau hoowai maach hinaam nem waaujem k'āān, wa chik'am dēnjō paarpaag hawi hamachdēu nem hig nem hēk'abaadēmjā pāa chāu haajem k'āānjā pōd Cristo Hēwandam dāi hāba chi Pōrk'a sim haar hōbērbaju haawaita mag chirām. Har jāg nām k'āānaun jāg hamachdēu nem wau nāmāgta hārcha hee t'ānām, Hēwandamāgta hee haju k'āai. Hamach mag nām gaaimuata pōd hi haar hōbērbam. ⁶ Jāgām k'āān heem hābmua k'äijā pāach haig bēewi pāachig mā hichaaur jūrr magām gaaimuapai chan Hēwandamau pāar chig habam ha jaauām, magan hichta sēuk'a nārām. Magām k'āānag hādār pāach k'ūgurpimiet. Hamau k'augba nām, hante magām waum k'ōchgau hich hipierraa k'aba nām k'āān gaaita Hēwandam k'īir machag mēeju k'abahab. ⁷ Magua jāg hi hipierraa k'aba hi hichaaur nem wau nām k'āān dāi chan hoob bā dāii hamiet.

⁸ Warr pārau Hēwandam hiek k'augba haawain chadcha pāachjā sīi k'īchag heemjōta wēnārāajeejim. Pari hīsīn ya pāar maach Pōr Cristo dāita k'apeerk'ānaa hi hiekjā k'ap'ā naawai hararag hee nāmjōta nām. Mag naawai chadcha hi hiek k'ap'ām k'āānjōta hagpierraa nārjēe habat'ā. ⁹ Mag Cristo gaaimua chadcha hararag heeta wēnārāāmān, hōor hajaugta haadeejem; mag nām dāi hīchab nem hagcha waunaa hiek'aawaijā chadam hiekta hiek'aajem. ¹⁰ Magua pāach nem waupierr maach Pōr Hēwandamau hoowai hi dawagaa haju hayaam nemta wāju hēk'abat. ¹¹ Cristo k'augbagau sīi k'īchag heemjō nām k'āānau maadēu nem higbam nem wau nām hee

hoob dāi dubmiet; magju k'āai warag pāach hipaar-mua hamau nem wau n̄m chadcha k'aigba sim ha k'ap hamk'iir warag meerba jaaubarl̄it. ¹² Jāḡam k'Λnau meraa nem wau n̄m chan maadēu higjā map'a sim, maḡam hiigwai warag maach chigaata sīewai. ¹³ Pari magba k'aigbam k'Λn daar maadēu nem wau n̄mjā t'um hajap'ata waauwain hōrau hamachdēu nem k'aigba wau n̄mjā hōtdau b̄l̄agta hoo n̄mjō haajem. Mag sim haig chi pekaujā pōd meraa haju k'aba sim, hōtdaúa t'um harar wai sīejemjō maach wajap'a n̄m gaaimua hamachdēu nem k'aigba wau n̄mjā merag chuk'u sīewai. Mag maadēu hajap'a nem wau n̄m gaaimua hōrau hamach k'aigba n̄m k'aug hauwi Hēwandamau k'ōsimjō mag hararag hee wēn̄rram k'ōchgau hi j̄arm̄n, chadcha hi dēnk'a n̄lisiejem. ¹⁴ Pari magaagan ham hiek'ōoin, “Jāḡ p̄ch pekau heepai k'āi simjō sim dauk'anpabá; chi k'ēchamjō t'Λn̄m k'Λn heemua p'iid̄baad; Cristoouta hich dēnk'a haunaa hich d̄ita p̄ wai n̄rraju.”

¹⁵ Maguata muan pāragan hagpierraata wēn̄rrat'ā ha chir̄m, Hēwandamau k'ōsimjō. Sīi jāḡ nem jaau n̄mjā hūrba wēn̄rraju k'āai k'iirjugdam paraata haajeet'ā. ¹⁶ H̄l̄uta nem hajap'a wauju haai n̄m haiguin hagpierr hich Hēwandamau k'ōsi simjōta habat. Pārau hoo n̄m, hīs hewag paawai chan ya warag chi hajaugjā chuk'uta paauk'amam. ¹⁷ Hoob jāḡ sīi Hēwandam k'augbam k'Λnjō parhoob dau t'eeg chuk'u nem waumiet. Magju k'āai k'ani maach Pōr Cristoou waupim k'ōsi sī ha k'iirjunaa maḡamta wauju hēk'abat. ¹⁸ Hoob nag dōwia hok'opp'a hamiet. Jāḡmuan warag maachig nem parhoobata waupinaa maach hok'oopijuuta hēk'aajem. Magju k'āai Hēwandam Hak'aarta pāach gaai p'ēsnaa hidēu hirigta pāachdēu nem waujujā jaaupibat. ¹⁹ Pāach hiȳl̄ haawaijā maach Pōr Cristo hiekta honee hig hiȳl̄ habat; meuk'aar

hau nλmuajã t'ãrauchata hi t'umeuk'arbat. ²⁰ Maach Pör Jesucristo gaaimuata Hëwandam chi Hayau h̄lu maach hiek h̄uurjeewai nem t'umaam paar hirigta h̄lu hajim habat.

Jāga haju haai nλ dich k'ãai h̄lrpaim k'λλn d̄li maimua dich k'ãai heegpaim k'λλn d̄lijã hagjō

²¹ Cristo hiek h̄lk'a naawai hirua jaau simjō ham k'ōchgau j̄urr dich k'apeen hagjō h̄lk'a nλm k'λλnaujã dichig nem mag haawai, hλdλraa hamagta dich k'ãai h̄lrpai hapibat.

²² Ηλλιν chi jaainpan, hich jãg maach Pör Hëwandamagta hλdλraa pãach k'ãai h̄lrpai hapi nλmjō, pãach jaainau pãachig nem mag haawaijã hoob pãachta ham k'ãai h̄lrpai haju hēk'amiet. ²³ Pãrau k'ap'λ nλm, mag maach chi h̄lk'a nλm k'λλnta Cristo mork'a nλm. Maagwai hichta maach Pör hanaa maach peerdλ haaujemλu. Magua h̄rbat: hich jãg Cristota chi h̄lk'a durrum k'λλn Pörk'a simjō, pãar jaainta pãar pöröu. ²⁴ Magua, hich jãg mag maach chi h̄lk'a nλm k'λλn t'um Cristoou nem mag haawai hi hipierraa haag hi jua heegpai nλmjō, hλλin chi jaainpanjã hagjō nem t'umaam hat'ee pãach jaain hipierraa haag ham jua heegpai h̄rrjēe habat.

²⁵ Hich jãg Cristooujã hich hiek h̄lk'a p'ōbaadeewai hich iglesiak'a nλisiju k'λλn daupigau ham kōit hichta t'ōopitarrjō, pãach chi hemk'ooinaujã pãach hλλin daupii habat. ²⁶ Cristoou mag hich t'ōopitarran, maach peerdλajem hiek h̄r nλm d̄li dich pör choopibarmua hajaug paap̄iwi hich hat'ee paita nem wau wēnλrramk'īir hajim. ²⁷ Mag hajaug paap̄iwi hich hat'ee pai nem waupi simλn, deeu hich bēem hedjã hλλi k'īir hajaug k'aibagjã chuk'u t'umaam k'λλnau k'ōoigjemjō k'itλmta hich hat'ee hawaagau; hajapcharan b̄λrjã pekau chuk'u,

ni deeuṃ k'aigbam nem jaauju hayaamjã chuk'u, sīi hajapp'a k'itʌmta hich haarcha hawaagma. ²⁸ Hich jãg Cristoou maach k'õsi haajemjõ hich hajjõta haju haai nʌm chi jaainaujã pãach hʌʌin dʌi. Jãg chi jayaujã hich mor bʌʌrjã chig hapimap'a haajemjõ, hich hʌʌijã chig haba daupiita wai nʌrraju haai sim. Chadcha hich hʌʌijã daupii wai sim wounaun hichchata chig hapimap'amjõ sim, hich hʌʌijã hich mork'a simta mag daupii wai sīewai. ²⁹ ¿Jãgwi mua mag chirʌ? Maach mʌg nʌm haig hãb-muajã wir haig dichdëupai dich hoomap'a k'aba haajee-waima. Hante warag maadëu t'achjã hed hëepierr k'õnaa dich chig hapimap'a haajem, hich jãg Cristooujã hich mor haawai hich iglesia t'ʌa wai sīejemjõ. ³⁰ ¿Maagwai maachjã mag hirua t'ʌa wai sījem heem k'ʌʌn k'abá, maachjã hi mork'a naawai? Chadcha hi morma. ³¹ Pari mag chi jaai hich hʌʌi dʌi hãbam mork'a nʌm ha nʌmʌn, Hëwandam hiek p'ã sim gaai jaauwaijã,

“Maguata hemk'ooirau hich dënnaan dʌi sīejerrjã ham p'ëpʌawi hich hʌʌi dʌita hogdʌba sīsiju” ha sim,

“warr sīi hamach hap nʌrrjëe haajerrta ya magbaadëm haigmua sīi hãbam mork'a hõor hãbpaimjõ wënnʌrraag.” (Gn. 2:24)

³² Mua k'ap'ʌ chirʌm, mʌg hiek k'ap haag chadcha maach hat'ee p'it'ur sim. Pari mua mag chi hʌʌijã hich jaai dʌi hãbam mork'a nʌm ha chirʌmʌn, maach chi iglesiak'a nʌm k'ʌʌnta Cristo mork'a nʌm higwiata mag chirʌm. ³³ Pari mag cha mʌchdëu jaau chirʌm pãachdëu t'um hajap k'augba hawiajã, hichiita hich jãg pãachdëu-paijã bʌʌrjã pãach chig hapimap'a haajemjõ, t'umaam k'ʌʌnau hagdaujõ pãach hʌʌin daupii habat. Maagwai chi hʌʌinaujã pãach jaain hipierraa nʌmua ham hõk'õnaa hajjõ ham daupii habat.

6

¹ Chaaina, pãach dënnaanau hiek'aawai ham hipier-
raa habat; maach Pör Cristooujã magta hapim k'ösi sim
pãrag. Pãrau magta ham hipierraa nλmλn magan chad-
cha pãar hagchata wënλrrλm. ²⁻³ Hëwandam hiek p'ã
sim gaai jaauwaijã, "Honeenaa hïu dïrrcha año k'apanaa
wënλrraag, pãach haai jãsenenaa pãach hãdjã jãsene
habat" ha sim. Tagam nem hagjö hichdëu waupi jaau sim
hee maata hïrcha chi hajapcharamλu chaaina.

⁴ Mamλ keena, pãach chi dënnaanaujã pãach chaain
meeuk'amk'ïirjö hoob ham dïi hat'uucha hamiet; magju
k'ãai warag ham wajak'a wawí bãaumam dïi maach Pör
Cristoou k'ösimjö wënλrramk'ïirta hamag k'ap hapibat,
hich magta jöoinpagk'amamk'ïir.

⁵ Pãar sïi mλg jëb gaai chik'amnaan chogk'a wënλrrλm
k'λλnjã, pãach pörnaanau pãachig nem mag haawai hich
Cristoouchata pãachig jaaubarmjö ham hipierraa waum
k'ösite waubat, maimuajã hajap'a. ⁶ Mag ham hipierraa
nem waauwaijã, sïi pãach haig hoopaar haawai k'aba,
ham meer hawiajã hich hagjö. Mamλ mag nλm chan sïi
pãach hajap'a nem wau nλm hoomk'ïirpai k'aba, Cristo
chognaank'a naawaita hichdëu k'ösi simjö mag hajap'a
nem waubat. ⁷ Sïi mλig heegar dich hagdaujöpai t'λnλm
k'λλn hat'eeta nem wau nλmjö k'aba, maach Pör Cristo
hat'ee wau nλmjö nem waum k'ösite nem waujeet'λ. ⁸ Ya
pãrau k'ap'λ nλm, mλig heegar haawai sïi chik'am chog
wa chik'am chog k'aba harr hawiajã, mλg hatag paawai
dichdëu nem hajap'a waujerrpierr maach Pör Cristooujã
maach dïi hich hagjö haju.

⁹ Maimua pãach chi pörk'a nλm k'λλnaujã hagjö pãach
chognaan dïi haairaa habat, hoob ham dak'äk'ãujã haba.
K'ïir heyaa habat, pãran hïchab pãach chognaan dïi hãba

t'um maach Pör Hēwandam hłgt'ar chiraa jem jua heeg-pai nłm. Jāg Jöoi dau naan maachin t'um hagdaujöpai t'łnłm.

K'an jāg nłmuata mepeer dajēk haju haai nł

¹⁰ Hermanonaan, ya hābmiecha paawai muan pāragan, maach Pör Hēwandamau hich juapa t'eeg deetarr pāach gaai simłgta hidēu pāach hubł paaribat ha chirłm.

¹¹ Cristo hiek hłk'a nłm gaaimua Hēwandamau pāach dłi nem hajar'a waumatarra k'ıir heyaanaa haata pör hee wai nłsıt, hich jāg soldaun juurhi hee wərbłan maawai hich t'łag hich jiernnemta jūapāaijemjō, mag pör hee wai nłmuata hubł naawai meperagta hłdłłr dich k'ūgurpiba Haag. ¹² ¿K'an jāgwi mua mag chirł? Młg nłm haig sıi dichjōm k'łłn dłıta wərbłba naawaima. Maachin sıi mepeen chi k'aıgbam hedjā heem magwe t'łnłm dłıta wərbł nłm. Mak'łnłnauta młg durr hich k'aıbagau k'ısumjō simjā k'ap'łnaa, hiek t'eegnaa hamachta hłrpai t'łnłm. ¹³ Maguata muan płaba pāragan, Hēwandamau hich jua t'eeg jiernnemjō deetarra k'ajūajō jūabarłıt ha chirłm, meperau k'aıbag hee dich marıju hēk'acheewaijā hłu peerdłımł peerdłrłrłıjıi hawi hłu pāach garmuata pōdrłıwi hich mag hubł nłsıieg.

¹⁴ Muan maguata deeu hūwaii pāragan, hich jāg soldaunau wərbłan maawai hamach k'ajūapai k'u hee wayēunaa hajar'a hāi k'ōorjł dłnłsıiejemjō, chadcha hiek'a nłmuata sıi hajar k'ıir k'aug nłmjō habat ha chirłm. Soldaunau hamach t'łag hamach t'ırr gar jiernnem jūapāaijemjō, nem hagchata waubat ha chirłm, meperag pāach chıg ham hugua. ¹⁵ Soldaun wərbłan wētaagpamjō, hajar'ata k'ıir k'aug nłsıt, maach peerdł hauwi maach k'ōınaa hapıejem hiek jawaan wētaag. ¹⁶ Mamł mag nłm dłi hich jāg soldaunau hich t'łag hich

escudota hich na hla hahau haajemjö, pãraujã meperau pãach k'aibag hee burrpju hëk'a nampïerr warag Cristo hiekta t'ãraucha hãk'anaat, maagwai par meperau chook'ierrau pãach p'ip'isk'am hõtdau k'ïir p'ug bëe t'annmjö t'annaawiajã, mag pãachdëu hãk'a durrumuata haddar pãach gaai papiba Haag. ¹⁷ Hich jãg soldaunau hich pör t'lag casco jũajemjö, pãraujã Cristoou hlu pãach peerda hautarr k'ap'anaa hag k'ïirjugta jũa nlmjö wai nãisit, meperag pãach k'ũgurpiba Haag. Magnaa hich Hëwandam hiek hich Hëwandam Hak'arau pãachig k'augpitarra jũrr pãach espaark'a hat'at, haguata pãach garmua jũrr hi dajëk Haag. ¹⁸ Pari t'um cha mchdëu jaau chirnmjö dich garmuata pödpaaigan, jëeub k'aba Hëwandamagta jëeunaat. Hich magta hirig jëeu wënnammua hidëu hich Hëwandam Hak'aragta pãachig jaaupibat, jãga Hëwandamag jëeuju haai nã. K'ïir k'ap'ã habat, heeu bãar habarm gaaimua k'ãijã Hëwandamag jëeumap'a haduk'am. Magju k'ãai plaba hirigta chaigpamamua jëeunaa hichab tagam k'ãnn t'um durrpïerr Cristo hiek hãk'a nã k'ãnn kõitjã jëeunaat. ¹⁹ Mã kõitjã hichab jëeubat, Cristoou maach peerda haaujem hiek hõrag jaauwaijã k'ïirjug k'ap'ã hichdëu hiek'apim k'õsimta mãrag jaaumamk'ïir, maagwai jãga mag warr hõrau hamach peerdaju haai nãmjã k'augba narra ya hĩsin Cristoou hõor peerda haaujem ha jaauwaijã hõgk'aba hiek'aag. ²⁰ Cristoou hich jũrr mã chogpãiwi mãg maach peerda haaujem hiek jaau chirnm hat'eeta mãnn mãg hamau mã preso wai nãm. Magtarr haawai mãig cárcel deg chirnmuaajã warag hichta hõrag k'ap hamk'ïir hõgk'aba jawaagjã mã kõit jëeunaat keena.

²¹ Maach k'odam maadëu daupiinaa młg maach Pör Cristo hiek jaau nłm p'idag gaai hogdłba maach juag hoo k'itaajemuata mł młg cárcel deg chirłmjā pārag jaauwimaju, hajapcharan hich Tiquicoouma. Hirua jaauju hīchab pārag młig mł k'ani jāg chirł. ²² Mag pārag nem hīgk'aimamk'iirta mua hi pāar haar p̄li chirłm, maach młig jāga nł ha jaubaimam hūrbaawai pāar k'iir honee hapieg. ²³ Muan maach Hēwandam chi Hayau maach Pör Jesucristo dłimua pāar chi hermanonaan t'um k'ōinaata wai naapim k'ōsi chirłm. Mag nłm dli hīchab t'āraucha hłk'a naawai pāach heejā t'um hagdaujō chik'am k'a k'ōsi hapim k'ōsita chirłm. ²⁴ Maml mag pāar happai k'aba, har maach Pör Jesucristota hogdłba t'āraucha k'ōsi haajem k'łłn t'umta Hēwandamag hłu wai sīepim k'ōsi chirłm.

Magdampai hajim pārag jaaum hig chirarr. Hayoo keena,

Pablo

Hēwandam Hiek
New Testament in Woun Meu

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Woun Meu

Dialect: standard spelling

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Woun Meu

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

